

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ВСП «ВІННИЦЬКИЙ ТОРГОВЕЛЬНО-ЕКОНОМІЧНИЙ ФАХОВИЙ КОЛЕДЖ
КИЇВСЬКОГО НАЦІОНАЛЬНОГО ТОРГОВЕЛЬНО-ЕКОНОМІЧНОГО
УНІВЕРСИТЕТУ

Відділення: туризму, менеджменту та філології
Циклова комісія: європейських мов

СИЛАБУС (SYLLABUS)
ПРАКТИЧНИЙ КУРС ДРУГОЇ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ (НІМЕЦЬКА)

1. Інформація про викладача	
Викладач	Лебідь Вікторія Іванівна
Науковий ступінь	
Вчене звання	
Посада	Викладач іноземних мов та зарубіжної літератури
E-mail	victoria23teacher@gmail.com
Консультації	Відповідно до графіку індивідуальних консультацій розміщений на офіційному сайті коледжу ВСП «ВТЕФК КНТЕУ». Інформація доступна за посиланням:
2. Опис навчальної дисципліни	
Освітньо-кваліфікаційний рівень	молодший бакалавр
Галузь знань	03 «гуманітарні науки»
Спеціальність	035 «Філологія»
Загальна характеристика	Кількість годин – 360 Кількість кредитів - 12 Співвідношення аудиторних годин і годин самостійної роботи: 152/208 Мова навчання: німецька Форма підсумкового контролю: усний екзамен Семестр: 3, 4. Форма навчання: очна
Пререквізити	Вивчення дисципліни базується на знаннях з таких дисциплін, як: українська та англійська мови
Анотація	Навчальна дисципліна «Практичний курс другої іноземної мови (німецька)» має на меті розвиток мовної компетенції студентів до рівня усвідомленого та професійного використання німецької мови на міжособистісному та освітньому рівнях; засвоєння студентами основних мовних навичок (читання, письмо, усне мовлення, слухання, граматики та опанування спілкуванням на визначені програмою теми); розвиток розуміння різних аспектів суспільного та культурного життя, використовуючи мову як засіб спілкування. Протягом навчання формуються навички вимови, читання, письма, аудіювання, структурного оформлення мовлення в усній та письмовій формах
Технічне та програмне забезпечення/обладнання	Вивчення дисципліни передбачає використання комп'ютерної техніки та програмних продуктів: Microsoft Power Point, додатки Google

<p>Методи навчання</p>	<p><i>Основними методами навчання є:</i> <u>Практичні заняття</u> мають інтерактивний науково-пізнавальний характер, використовуються мультимедійні презентації, відео, аудіо записи, випереджувальні завдання студентів тощо. Акцент робиться на особистісному саморозвитку, груповій роботі, умінні презентувати результати роботи, що сприяє формуванню розуміння потреби й готовності до продовження самоосвіти протягом життя. <u>Самостійна робота студентів</u> - у відповідності до Положення про його організацію та контроль у ВСП «ВТЕФК КНТЕУ».</p>
<p>Завдання</p>	<p>Основними завданнями курсу є:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Сформувати іншомовну комунікативну компетентність, у тому числі у сфері спілкування, що визначена майбутніми професійними інтересами і потребами. - Сформувати наукове уявлення про системний характер лексики та граматики німецької мови. - Ознайомити з ефективними способами розширення власного вокабуляру та вдосконалення граматичної компетентності. - Виробити вміння виконувати та аналізувати різні види письмових завдань, сформувавши уявлення про розмовний, офіційно-діловий, художній, науковий, публіцистичний та епістолярний стилі. - Сформувати та вдосконалити вміння сприймати автентичний аудіо та відео матеріал. - Виробити та вдосконалити навички діалогічного та монологічного мовлення студента, а також вміння виражати власну думку на запропоновану тему
<p>Результати навчання (компетентності)</p>	<p>У результаті вивчення навчальної дисципліни здобувач освіти має здобути компетентності:</p> <p>загальні:</p> <p>ЗК1. Здатність аналізувати та оцінювати соціально-економічні процеси. ЗК2. Здатність здійснювати комунікаційну діяльність. ЗК 3. Здатність працювати в колективі та команді. ЗК4. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях. ЗК5. Здатність проведення досліджень на відповідному рівні, здатність до пошуку, оброблення та аналізу інформації з різних джерел. ЗК6. Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій. ЗК7. Здатність до адаптації та дії в новій ситуації. ЗК8. Здатність до креативного та критичного мислення. ЗК9. Здатність приймати обґрунтовані рішення. ЗК10. Навички міжособистісної взаємодії. ЗК11. Здатність виконувати професійну діяльність відповідно до стандартів якості. ЗК12. Здатність адаптуватися до змін у середовищі професійної діяльності. ЗК 13. Здатність спілкуватися державною та іноземною мовою як усно, так і письмово у професійній діяльності. ЗК 14. Здатність працювати у міжнародному середовищі.</p> <p>фахові:</p> <p>ФК1. Здатність використовувати в професійній діяльності знання про німецьку мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні. ФК2. Здатність використовувати в професійній діяльності знання традиційних і новітніх теорій, напрямків, методів і технологій в галузі</p>

	<p>основної іноземної мови.</p> <p>ФК3. Розуміння основних цілей і завдань освітнього процесу та специфіки діяльності вчителя німецької мови у закладах освіти.</p> <p>ФК4. Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати німецьку мову в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя.</p> <p>ФК5. Здатність планувати, організовувати, здійснювати прикладне мікродослідження з предметної спеціальності на засадах методологічного та правового підґрунтя; аналізувати, систематизувати, інтерпретувати та презентувати його результати.</p> <p><i>Програмними результатами навчання здобувача освіти з дисципліни « Практичний курс другої іноземної мови (німецька) » є:</i></p> <p>ПРН1. Вільно володіти німецькою мовою з професійними, науковими та іншими цілями.</p> <p>ПРН2. Вільно володіти способами формування та формулювання думок, реалізації мовної норми у різних видах мовленнєвої діяльності, комунікативних ситуаціях і сферах спілкування; а також володіння практичними знаннями, вміннями і навичками.</p> <p>ПРН6. Вміти використовувати синтаксичні, семантичні та фонетичні правила і закономірності іноземної мови, що вивчається.</p> <p>ПРН7. Вміти використовувати соціокультурні знання і вміння в іншомовній професійній комунікації. Вміти систематизувати соціокультурні знання про минуле та сьогодення німецькомовних країн.</p> <p>ПРН8. Володіти знаннями щодо географії, історії та культури країни, мова якої вивчається, знати культуру інших німецькомовних країн. Знати загальні відомості та лінгвістичні характеристики германських мов, походження німецької мови.</p> <p>ПРН9. Вміти застосовувати у практичній діяльності наукові дослідження, оцінювати й аналізувати власний навчальний досвід та удосконалювати свої знання</p> <p>ПРН10. Вміти удосконалювати мовленнєву підготовку шляхом використання автентичних німецькомовних матеріалів</p>
<p>Критерії оцінювання навчальних досягнень</p>	<p>Підсумковий (семестровий) контроль – це екзамен з дисципліни (30 балів).</p> <p>Якщо студент протягом семестру набрав 70 балів, то він може бути звільнений від екзамену. Йому виставляється автоматично 30 балів за іспит. В сумі 100 балів.</p> <p>Студентам, які повністю оволоділи програмою навчальної дисципліни на творчому рівні, можуть дати повні відповіді на всі питання курсу, опанували рекомендовану літературу, виставляють 90-100 балів або «відмінно».</p> <p>При цьому оцінку 100 балів, як виняток, можуть отримати тільки студенти, які, крім відмінних знань за програмою дисципліни, виявили активність в науково-дослідній роботі за відповідною тематикою, стали призерами конкурсів з дисципліни, студентських олімпіад, виступали на конференціях тощо.</p> <p>Студентам, які оволоділи програмою навчальної дисципліни на творчому рівні, проте дали неповні відповіді або у відповідях допустили неточності ставлять бали 82-89.</p> <p>Студентам, які в основному оволоділи програмою навчальної дисципліни на продуктивному рівні, проте у відповідях допускають</p>

	<p>несуттєві помилки, ставлять бали 75-81 або «добре».</p> <p>Студентам, які показали задовільні результати оволодіння навчальною програмою дисципліни на репродуктивному рівні й при відповідях допускають помилки, ставлять бали 69-74.</p> <p>Студентам, які виявили мінімально достатній рівень знань з дисципліни, необхідний для продовження навчання, вивчили основні терміни дисципліни та орієнтуються в матеріалі базового підручника, ставлять бали 60-68 або «задовільно».</p> <p>Студенти, які демонструють незнання основного матеріалу, допускають грубі помилки у визначенні основних термінів, не вміють працювати з джерелами інформації і за результатами вивчення дисципліни отримали незадовільні результати навчання (0-59 балів або «незадовільно»), повинні додатково виконати індивідуальні завдання для підвищення рівня своїх знань і повторно перескласти підсумковий контроль.</p>
--	---

3. Тематичний план

Найменування тем	Кількість годин				С.Р.С.
	Всього	Аудиторних			
		Лекційних	Практичних	Семінарських	
III семестр					
Тема 1. СІМЕЙНІ ВІДНОСИНИ	52	-	16		36
Тема 2. ПОВСЯКДЕННІСТЬ І ДОЗВІЛЛЯ	42	-	14		28
Тема 3. ПРИРОДНІ ЯВИЩА	50	-	16		34
Тема 4. СВІТ МИСТЕЦТВА	36	-	10		26
Разом за III семестр	180	-	56		124
IV семестр					
Тема 5. НАРОДНІ ЗВИЧАЇ І СВЯТА	26	-	14		12
Тема 6. ЇЖА ТА КУЛІНАРІЯ	62	-	32		30
Тема 7. ЗАСОБИ МАСОВОЇ ІНФОРМАЦІЇ	22	-	12		10
Тема 8. НІМЕЦЬКОМОВНИЙ СВІТ	40	-	22		18
Тема 9. ДІЛОВА ПОЇЗДКА ЗА КОРДОН	30	-	16		14
Разом за IV семестр	180	-	96		84
Всього	360	-	152		208

4. Перелік навчальних робіт

Теми дисциплін та види робіт

Практичні заняття	Самостійна робота
Тема 1. СІМЕЙНІ ВІДНОСИНИ	
Практичне заняття №1 Сім'я, рідні, друзі.	СРС №1 Сім'я, рідні.
Практичне заняття №2 Сімейні відносини.	СРС №2 Сімейне родове коріння.

<p>Практичне заняття №3 Сімейні обов'язки Практичне заняття №4 Сімейний бюджет Практичне заняття №5 Життя типової сім'ї в Німеччині Практичне заняття №6 Зовнішність людини. Практичне заняття №7 Характер людини. Практичне заняття №8 Захоплення.</p>	<p>СРС №3 Сімейні відносини. СРС №4 Сімейні цінності. СРС №5 Сімейні обов'язки СРС №6 Сімейний бюджет СРС №7 Особистість та її ідентичність СРС №8 Особистість та її ідентичність. СРС №9 Основні етапи життя. СРС №10 Найважливіші події в житті. СРС №11 Життя типової сім'ї в Німеччині СРС №12 Життя типової сім'ї в Україні СРС №13 Друзі СРС №14 Зовнішність людини. СРС №15 Опис зовнішності друга СРС №16 Характер людини. СРС №17 Опис людини. СРС №18 Захоплення , Хобі.</p>
<p>Тема 2. ПОВСЯКДЕННІСТЬ І ДОЗВІЛЛЯ</p>	
<p>Практичне заняття №9 Повсякденне життя. Практичне заняття №10 Дозвілля і відпочинок. Практичне заняття №11 Відпустка. Практичне заняття №12 Канікули. Практичне заняття №13 Спорт у нашому житті. Практичне заняття №14 Медицина. Практичне заняття №15 Ми і мода.</p>	<p>СРС №19 Повсякденне життя. СРС №20 Дозвілля і відпочинок. СРС №21 Буденні справи. СРС №22 Студентське життя. Навчання в коледжі. СРС №23 На вихідних. СРС №24 Відпустка. СРС №25 Канікули СРС №26 Спорт у нашому житті. СРС №27 Види спорту СРС №28 Медицина. СРС №29 У лікарні. СРС №30 Здоровий спосіб життя. СРС №31 Здорове харчування СРС №32 Ми і мода.</p>
<p>Тема 3. ПРИРОДНІ ЯВИЩА</p>	
<p>Практичне заняття №16 Час і календар. Практичне заняття №17 Пори року . Практичне заняття №18 Природа та її захист. Практичне заняття №19 Опис природи. Практичне заняття №20 Захист природи. Екологічні організації. Практичне заняття №21 Погодні явища. Опис погоди. Практичне заняття №22 Природні катаклізми. Практичне заняття №23 Кліматичні зони .</p>	<p>СРС №33 Час і календар. СРС №34 Пори року. Осінь. Зима. СРС №35 Пори року. Весна. Літо. СРС №36 Природа та її захист. СРС №37 Опис природи. СРС №38 Сортування сміття. СРС №39 Охорона навколишнього середовища СРС №40 Захист природи. СРС №41 Екологічні організації. СРС №42 Погодні явища. СРС №43 Опис погоди. СРС №44 Прогноз погоди. Опади. СРС №45 Погода та настрої/самопочуття. СРС №46 Природні катаклізми. СРС №47 Кліматичні зони . СРС №48 Антарктида та проблеми глобального потепління. СРС №49 Космічні дослідження</p>

Тема 4. СВІТ МИСТЕЦТВА

Практичне заняття №24 Театр: минуле, сьогодення, майбутнє Практичне заняття №25 Музика в житті людини Практичне заняття №26 100 років світовому кінематографу Практичне заняття №27 Живопис, архітектура Практичне заняття №28 Музеї світу	СРС №50 Мистецтво у моєму житті СРС №51 Театр: минуле, сьогодення, майбутнє СРС №52 Музика в житті людини СРС №53 Різновиди музики СРС №54 Відомі німецькі музиканти СРС №55 100 років світовому кінематографу СРС №56 Сучасні фільми СРС №57 Кінотеатр СРС №58 Живопис СРС №59 Архітектура СРС №60 Опера СРС №61 Музеї світу СРС №62 Народні ремесла
--	---

Тема 5. НАРОДНІ ЗВИЧАЇ І СВЯТА

Практичне заняття №29 Історичні традиції Практичне заняття №30 Традиції Німеччини Практичне заняття №31 Традиції і звичаї народів світу Практичне заняття №32 Народні свята Німеччини Практичне заняття №33 Народні свята України Практичне заняття №34 Міжнародні свята Практичне заняття №35 Релігійні свята	СРС №63 Традиції Німеччини СРС №64 Традиції і звичаї народів світу СРС №65 Народні свята Німеччини СРС №66 Народні свята України СРС №67 Міжнародні свята СРС №68 Релігійні свята
--	--

Тема 6. ЇЖА ТА КУЛІНАРІЯ

Практичне заняття №36 Їжа та її компоненти. Практичне заняття №37 Щоденне харчування. Практичне заняття №38 Види продуктів харчування. Практичне заняття №39 Опис їжі: смак та якість. Практичне заняття №40 Часи прийому їжі Практичне заняття №41 Посуд та столові прибори. Практичне заняття №42 Способи приготування їжі. Практичне заняття №43 Традиції харчування в Німеччині. Практичне заняття №44 Традиції харчування в Україні. Практичне заняття №45 Сервірування столу. Практичне заняття №46 Правила поведінки за столом. Практичне заняття №47 Корисне харчування. Поживність та користь здорової їжі. Практичне заняття №48 Шкідливе харчування: популярність та наслідки. Практичне заняття №49 Заклади швидкого харчування	СРС №69 Їжа та її компоненти. СРС №70 Щоденне харчування. СРС №71 Види продуктів харчування. СРС №72 Опис їжі: смак та якість. СРС №73 Посуд та столові прибори. СРС №74 Способи приготування їжі. СРС №75 Традиції харчування в Німеччині. СРС №76 Традиції харчування в Україні. СРС №77 Сервірування столу СРС №78 Правила поведінки за столом. СРС №79 Корисне харчування. Поживність та користь здорової їжі. СРС №80 Шкідливе харчування СРС №81 Заклади швидкого харчування СРС №82 Дієта. Жертви дієт. СРС №83 Німецька національна кухня
--	---

<p>Практичне заняття №50 Дієта. Жертви дієт. Практичне заняття №51 Німецька національна кухня</p>	
<p>Тема 7. ЗАСОБИ МАСОВОЇ ІНФОРМАЦІЇ</p>	
<p>Практичне заняття №52 Види масмедіа та характеристики Практичне заняття №53 Преса Практичне заняття №54 Радіо Практичне заняття №55 Телебачення Практичне заняття №56 Інтернет Практичне заняття №57 ЗМІ у світі</p>	<p>СРС №84 Види масмедіа та характеристики СРС №85 Преса СРС №86 Радіо СРС №87 Телебачення СРС №88 Інтернет</p>
<p>Тема 8. НІМЕЦЬКОМОВНИЙ СВІТ</p>	
<p>Практичне заняття №58 Географічне положення Німеччини. Практичне заняття №59 Клімат Німеччини. Практичне заняття №60 Промисловість Німеччини. Практичне заняття №61 Берлін. Визначні пам'ятки. Практичне заняття №62 Туристичні міста Німеччини. Практичне заняття №63 Загальні відомості про німецькомовні країни. Практичне заняття №64 Австрія. Практичне заняття №65 Швейцарія. Практичне заняття №66 Німеччина і світ. Практичне заняття №67 Державний устрій Німеччини. Практичне заняття №68 Стосунки між Німеччиною та Україною.</p>	<p>СРС №89 Географічне положення Німеччини. СРС №90 Клімат Німеччини. СРС №91 Промисловість Німеччини. СРС №92 Берлін. Визначні пам'ятки. СРС №93 Туристичні міста Німеччини. СРС №94 Австрія. СРС №95 Швейцарія. СРС №96 Державний устрій Німеччини СРС №97 Стосунки між Німеччиною та Україною.</p>
<p>Тема 9. ДІЛОВА ПОЇЗДКА ЗА КОРДОН</p>	
<p>Практичне заняття №69 Виїзні документи. Практичне заняття №70 Паспортний та митний контроль. Практичне заняття №71 В аеропорту. Практичне заняття №72 На вокзалі. Практичне заняття №73 Види готелів. Практичне заняття №74 Реєстрація в готелі. Практичне заняття №75 Персонал готелю. Практичне заняття №76 Поїздка по місту.</p>	<p>СРС №98 Виїзні документи. СРС №99 Паспортний та митний контроль. СРС №100 В аеропорту. СРС №101 На вокзалі. СРС №102 Види готелів. СРС №103 Персонал готелю. СРС №104 Поїздка по місту.</p>

5. Політика ВСП «ВТЕФК КНТЕУ» та очікування

Дотримання умов доброчесності	Дотримання Положення про академічну доброчесність ВСП «ВТЕФК КНТЕУ». Доступні за посиланням: http://vtec.vn.ua/diyuchi-polozhennya
Очікування	Організація освітнього процесу та відвідування занять відповідно до «Положення про організацію освітнього процесу студентів ВСП «ВТЕФК КНТЕУ»» Доступне за посиланням: http://vtec.vn.ua/diyuchi-polozhennya Оцінювання знань відповідно до «Положення про оцінювання результатів навчання студентів ВСП «ВТЕФК КНТЕУ»» Доступне за посиланням: http://vtec.vn.ua/diyuchi-polozhennya

6. Перелік питань до екзамену

Розмовна тематика

1. Родинні стосунки.
2. Біографія.
3. Мої друзі.
4. Життя типової сім'ї у Німеччині.
5. Моя сім'я.
6. Що потрібно для сімейного щастя?
7. Виховання у сім'ї.
8. Проблема поколінь.
9. Зовнішність.
10. Риси характеру.
11. Дозвілля.
12. Канікули та відпустка.
13. Вільний вечір.
14. Вихідні.
15. Улюблена справа.
16. Відпочинок на природі.
17. Мода.
18. Побут.
19. Подорож.
20. У готелі.
21. Поїздка за кордон.
22. У лікаря.
23. Здоровий спосіб життя.
24. Харчування.
25. Улюблені страви.
26. У ресторані.
27. Спорт.
28. Культура.
29. Театр: минуле, сьогодні, майбутнє.
30. Музика у нашому житті.
31. Живопис, архітектура.
32. Музеї світу.
33. Світовий кінематограф.
34. Улюблений кінофільм.
35. Улюблений письменник.
36. Улюблена книга.
37. Християнські свята.
38. Традиції та звичаї народів світу.
39. Традиції німців.
40. Природа.
41. Погода.
42. Засоби масової інформації.

43. Преса.
44. Радіо.
45. Телебачення.
46. Проблеми екології.
47. Довкілля
48. Німеччина.
49. Німецькомовний світ.
50. Спілкування з друзями

7. Рекомендована література

Основна література

Базова

1. Щербань Н. П., Лабовкіна Г. А., Бачинський Я. В., Кушнерик В. І., Deutsch. – Ч., 2005.
2. Hartmut Aufderstraße, Heiko Bock, Mechthild Gerdes, Jutta Müller, Helmut Müller. Themen neu. Lehrbuch für Deutsch als Fremdsprache. – Hueber Verlag, 2000.
3. Rosa-Maria Dallapiazza, Eduard von Jan, Till Schönherr. Tangram aktuell. – Hueber Verlag, 2005.
4. Gerhard Helbig, Joachim Buscha. Übungsgrammatik Deutsch. – Langenscheidt 2007.

Допоміжна

1. Молоткова А. С., Підручник німецької мови – М., 1986.
2. Зав'ялова В. М., Практичний курс німецької мови – М., 2000.
3. Нечволода В. В., 100 тем з німецької усної мови – Д., 1999.
4. Басанець З. О., Deutsch - Ukrainisches Wörterbuch – І., 1994
5. Зеленін К. І., Російсько-німецький розмовник – М., 2002.
6. Кам'янова Т., Практичний курс німецької мови – М., 1999.
7. Якушина З. А., Посібник для читання на німецькій мові для ССУЗ. – М., 1986.
8. Monika Fingerhut. Deutsch für den Beruf. Kommunikation am Arbeitsplatz. – Verlag für Deutsch, 2004.
9. J. Orth-Grambah, M. Perlmann-Balme, S. Schwalb. EM. Lehrbuch für Deutsch als Fremdsprache. – Hueber Verlag, 2004.
10. Monika Reiman. Grundstufen- Grammatik. Erklärungen und Übungen. – Hueber Verlag, 2000.
11. Deutsche Welle, Goethe-Institut, Inter Nationes: - відеокурс «Alles Gute!»; - радіокурс «Deutsch - warum nicht?»
12. Claudia Hümmel-Hille, Eduard von Jan. Hören Sie mal! Übungen zum Hörverständnis, - Hueber Verlag, 2004
13. Erich Zettel. Deutschland in Geschichte und Gegenwart. Ein Überblick. – Hueber Verlag, 2001.

Інформаційні ресурси

1. <http://filolog.pl.ua/mater-ali-dlya-student-v/stor-ya-n-metsko-movi-lekts.html>
2. www.sprachgeschichte.ag.vu/
3. www.stefanjacob.de/.../Sprachgeschichte.html
4. www.libreriauniversitaria.it/deutsche-sprach
5. www.linse.uni-due.de/.../sprachgeschichte/
6. <http://www.wissen.de/.../grundzuege-der-entwickl.>